

Палата по патентным спорам в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации, введенной в действие с 01.01.2008 Федеральным законом от 18.12.2006 №231-ФЗ, и в соответствии с Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными Приказом Роспатента от 22.04.2003 №56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение от 09.09.2008, поданное компанией «Кампина Нидерланд Холдинг Б.В.», Нидерланды (далее – лицо, подавшее возражение), против предоставления правовой охраны товарному знаку по свидетельству № 348002 в отношении товаров 05, 29, 30, 32 классов МКТУ, при этом установила следующее.

Товарный знак по заявке № 2006722540/50 зарегистрирован в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации 18.02.2008 за № 348002 на имя Равинторайсио Ой, Финляндия (далее - правообладатель), в отношении товаров 05, 29, 30, 31, 32 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Оспариваемый комбинированный знак представляет собой незамкнутое кольцо, образованное двумя симметричными каплевидными фигурами темно-зеленого и светло-зеленого цветов, внутри кольца в две строки выполнен словесно-цифровой элемент «омега-3 Camelina».

В Палату по патентным спорам поступило возражение от 09.09.2008 против предоставления правовой охраны указанному товарному знаку, мотивированное его несоответствием требованиям, установленным пунктом 1 статьи 7 Закона Российской Федерации от 23.09.1992 №3520-1 «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров», с изменениями и дополнениями от 11 декабря 2002г. (далее - Закон).

Доводы возражения сводятся к следующему:

- сравниваемые словесные обозначения имеют 6 совпадающих звуков, имеют сходное расположение гласных и согласных звуков, ударные слоги являются предпоследними и звук, находящийся под ударением- «и», включают тождественные звукосочетания «кам» и «ина», которые занимают, соответственно, начальное и конечное положение в составе обозначений;
- шесть звуков, входящие в состав рассматриваемых слов, абсолютно идентичны;
- по существу сравниваемые обозначения отличаются только звуками, находящимися в середине слов, которые при произношении, как правило, «проглатываются» и не могут привлекать особого внимания потребителей;
- в силу того, что фонетический критерий является основным фактором сходства словесных обозначений и охраноспособный элемент оспариваемого знака, является сходным по этому критерию со словесными элементами знаков лица подавшего возражение, можно сделать вывод о том, что оспариваемый знак в целом является фонетически сходным со знаками лица подавшего возражения;
- шрифты, которыми выполнены словесные элементы «campina» и «camelina» имеют определенную степень сходства;
- цветовая гамма, в которой выполнены сравниваемые обозначения, и эллипсы, в которые помещены рассматриваемые словесные элементы, также являются похожими, из чего лицо подавшее возражение делает вывод о том, что потребитель вполне может принять оспариваемый знак за еще один вариант знаков лица подавшего возражение;
- семантическое составляющее проверки обозначений показывает, что слово «campina» так и слово «camelina» отсутствуют в имеющихся словарях, и являются вымышленными;
- товары, для которых зарегистрированы сравниваемые товарные знаки, являются однородными, а в ряде позиций- идентичными;

На основании изложенного лицо, подавшее возражение, просит признать недействительным предоставление правовой охраны товарному знаку по свидетельству №348002 в отношении товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ.

К возражению приложены следующие документы:

- распечатки из Интернета на 6 л.[ 1];
- распечатки о регистрации товарных знаков на 14 л.[2].

Правообладатель, ознакомленный в установленном порядке с возражением, представил на заседании коллегии отзыв от 15.12.2008, в котором выразил несогласие с доводами возражения, мотивирую это следующим:

- сопоставляемые обозначения создают разное общее зрительное впечатление, так как, оспариваемая регистрация представляет собой комбинированный знак, включающий как словесный, так и ярко выраженный изобразительный элементы, при этом дополнительный охраноспособный изобразительный элемент, включенный в состав оспариваемой регистрации, играет существенную роль в формировании различительной способности данного обозначения;
- изобразительный элемент в виде незамкнутого кольца, образованного двумя симметричными каплевидными фигурами темно-зеленого и светло-зеленого цветов, композиционно связан со стилизованно написанными словесными элементами «Omega – 3 Camelina», образуя органически целостную композицию. При этом указанный графический элемент пространственно доминирует в оспариваемой регистрации и создает внешний контур обозначения, с которого начинается восприятие. Благодаря чему акцентируют на себе дополнительное внимание потребителей при осмотре данного обозначения;
- отсутствие какого- либо изобразительного элемента в составе противопоставленных знаков по международным регистрациям №331391 и №889947 делает невозможным появление каких-либо ассоциаций с

указанными противопоставленными знаками при виде оспариваемого обозначения;

- что касается противопоставленных знаков по международным регистрациям 908568, 767532, 765985, то в их состав включены дополнительные графические несходные элементы, также играющие существенную роль в выполнении данными обозначениями функции индивидуализации;

- сопоставляемые обозначения отличаются цветовой гаммой, что дополнительно способствует визуальному обособлению оспариваемой регистрации на фоне противопоставленных знаков;

- графически сравниваемые знаки не являются сходными по той причине, что в состав оспариваемой регистрации включен дополнительный числовой элемент, отсутствующий в противопоставленных знаках;

- сопоставляемые обозначения имеют разную звуковую длину, с учетом того, что слово «*camelina*» включает 4 слога, а словесный элемент «*campina*» состоит из 3 слогов;

- сопоставляемые обозначения отличаются звуковым составом гласных и согласных звуков за счет включения в состав словесного обозначения «*camelina*» дополнительных звуковых элементов «*L*» и «*E*»;

- несмотря на наличие одной и той же буквы «*M*» в составе сопоставляемых обозначений, произношение указанного буквенного элемента будет отчетливо различным в сравниваемых обозначениях;

- словесное обозначение «*campina*» является искусственно образованным и не имеет какого-либо смыслового значения и поэтому будет восприниматься фантастично;

- словесный элемент «*camelina*» имеет вполне определенное смысловое значение, в частности, в переводе с итальянского языка данное слово означает «рыжик»- название рода однолетних травяных растений семейства крестоцветных;

- в состав оспариваемой регистрации включен дополнительный неохраноспособный элемент «OMEGA-3», который не является сходным с точки зрения фонетики, семантики и графического представления ни с одним из элементов противопоставленных регистраций. Его наличие способствует увеличению несходства обозначений в целом;

- ввиду отсутствия сходства до степени смешения между оспариваемым знаком и противопоставленными товарными знаками, правообладатель считает нецелесообразным рассматривать однородность товаров, для которых сопоставляемые обозначения зарегистрированы.

На основании изложенного правообладатель считает, что данное возражение не содержит оснований для его удовлетворения и просит оставить в силе правовую охрану комбинированного товарного знака «OMEGA-3 Camelina» по свидетельству № 348002.

К отзыву приложены документы:

- распечатки из Интернет словаря Лингво Яндекс в отношении перевода слова «camelina» с итальянского языка на 1 л.[3];
- распечатки из Интернет словаря Лингво Яндекс из Большой советской энциклопедии в отношении значения слова «рыжик» на 1л.[4];
- копия с переводом решения об отказе в удовлетворении возражения Национальной палаты по патентам и регистрациям Финляндии на 9л. [5];
- распечатка из Интернета с переводом страницы «Ведомства по гармонизации на внутреннем рынке, Детальная информация по европейским знакам» на 10 л. [6];
- распечатка из Интернета «Информационное сообщение о расширенном заседании совместной рабочей группы Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам и Федеральной антимонопольной службы России с привлечением общественности и предпринимательских кругов»[7].

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам находит доводы возражения неубедительными.

С учетом даты подачи заявки (09.08.2006) правовая база для оценки охраноспособности оспариваемого товарного знака включает в себя Закон и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003, зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003 за рег.№4322, введенные в действие с 10.05.2003 (далее - Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Закона не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения, в частности, с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с пунктом (14.4.2) Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом (14.4.2.4) Правил комбинированные обозначения сравниваются с комбинированными обозначениями; с теми видами обозначений, которые входят в состав проверяемого комбинированного обозначения как элементы. При определении сходства комбинированных обозначений используются признаки, приведенные в пунктах (14.4.2.2), (14.4.2.3) Правил, а также исследуется значимость положения, занимаемого тождественным или сходным элементом в заявлении обозначении.

В соответствии с пунктом (14.4.2.2) Правил сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим

(визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а)-(в) настоящего пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а)-(в) настоящего пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях.

В соответствии с пунктом (14.4.3) Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю.

Для установления однородности товаров принимается во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Оспариваемый комбинированный знак выполнен в светло и темно-зеленых тонах, включает в себя словесный элемент «*camelina*» и неохраняемый словесный элемент «*омега-3*», выполненные в две строки и заключенные в окружность в виде двух симметричных каплевидных фигур. Основная индивидуализирующая нагрузка в знаке приходится на словесный элемент «*camelina*»[8].

Противопоставленный комбинированный знак по международной регистрации №765985 представляет собой слово «*campina*», выполненное стандартным шрифтом, белыми буквами латинского алфавита в овале на зеленом фоне, обрамленном белой рамкой[9].

Противопоставленный комбинированный знак по международной регистрации №767532 представляет собой слово «*campina*», выполненное стандартным шрифтом, белыми буквами латинского алфавита в овале на зеленом фоне, обрамленном белой рамкой. Сам овал расположен в нижней части квадрата со стилизованным изображением зелени[10].

Противопоставленный комбинированный знак по международной регистрации №908568 представляет собой слово «*campina*», выполненное стандартным шрифтом, белыми буквами латинского алфавита в овале на

зеленом фоне, обрамленным белой рамкой. Сам овал расположен в верхней части прямоугольника на реалистичном изображении зелени[11].

Противопоставленный знак по международной регистрации №331391 представляет собой слово «campina», выполненное стандартным шрифтом, буквами латинского алфавита [12].

Противопоставленный знак по международной регистрации №889947 представляет собой слово сочетание «campina naturally», расположены в одну строку, выполнены стандартным шрифтом буквами латинского алфавита [13].

Противопоставленный знак по международной регистрации № 934694 представляет собой слово «campina», выполненное стандартным шрифтом, буквами латинского алфавита [14].

Регистрации действуют в отношении идентичных продуктов или товаров, которые соотносятся как род/вид, что свидетельствует об их однородности.

При сопоставлении обозначений было выявлено, что оспариваемому товарному знаку [8] противопоставлена серия знаков, объединенная элементом «campina», несущим основную индивидуализирующую нагрузку, знаки [9] [10] [11] также объединены комбинированным элементом в виде слова «campina», выполненного на зеленом фоне, заключенного в овальную рамку белого цвета с дополнительными изобразительными элементами на фоне в виде прозрачных кружочков желтого цвета, которые расположены под словесным элементом знака и над буквой [i], символизируя точку над ней.

Сравнительный анализ оспариваемого комбинированного товарного знака «omega-3 Camelina» и противопоставленных ему знаков показал, что входящие в них «сильные» словесные элементы не сходны фонетически, семантически и графически.

Словесный элемент оспариваемого знака [8] «*camelina*» не сходен со словесным элементом «*campina*» противопоставленной серией знаков по большинству признаков фонетического сходства словесных обозначений, а именно:

наблюдается неодинаковое число слогов в обозначениях, в слове «*camelina*»(четыре) [ка-ме-ли-на], в слове «*campina*» (три) [кам-пи-на];

они имеют разную звуковую длину в слове «*camelina*» 8 букв, в слове «*campina*» 7;

несмотря на совпадение в произношении начальных [кам] и конечных частей [на], они существенным образом отличаются центральной частью [ели] и [пи], обуславливающей принципиально разное звучание слов ([л] – [п], не являются альфа-фонетической парой).

Анализ семантики сравниваемых словесных элементов «*camelina*» и «*campina*» показал, что «*camelina*» - в переводе с итальянского означает «рыжик посевной» [3], а словесный элемент «*campina*» не принадлежит к лексическим единицам какого-либо языка.

Таким образом, «сильные» элементы знаков не являются сходными.

Графика исполнения словесных элементов имеет второстепенное значение, поскольку слова лишены оригинальной графической проработки.

Что касается сходства комбинированного элемента, положенного в основу серии знаков, и оспариваемого знака, то графические элементы в виде овальной рамки, в которой расположен элемент «*campina*» и знак «*camelina*», в окружности в виде двух симметричных каплевидных фигур, светло и темно-зеленого цветов не сходны между собой, поскольку имеют отличительную внешнюю форму, различное композиционное и графическое цветовое решения.

Принимая во внимание изложенное выше, коллегия Палаты по патентным спорам приходит к выводу, что различие сходства знаков обуславливает вывод о том, что оспариваемый товарный знак и

противопоставленные знаки не являются сходными до степени смешения. Следовательно, маркировка знаками однородных товаров, не будет приводить к их смешению на рынке, так как нет ассоциирования между ними.

Учитывая изложенное, Палата по патентным спорам решила:

**Отказать в удовлетворении возражения от 09.09.2008 и оставить в силе правовую охрану товарного знака по свидетельству № 348002.**